

## CONVENȚIE DE PROTECȚIA MEDIULUI

anexa nr. .... a contractului nr. .... :

(se va trece titlul contractului)

În temeiul OUG 195/2005 aprobată și modificată prin Legea 265/2006 privind Protecția Mediului, referitoare la obligațiile persoanelor fizice și juridice în aspecte privind protecția mediului, OUG 68/2007 privind răspunderea de mediu cu referire la prevenirea și repararea prejudiciului asupra mediului și a recomandărilor standardului ISO 14001/2015, între **SNN-SA Sucursala CNE Cernavoda**, reprezentată prin **Director .....**, în calitate de achizitor și ..... reprezentată prin **Director .....** în calitate de prestator, se stabilesc următoarele:

### OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

#### 1. AUTORIZAȚII

1.1 Asigură respectarea obligațiilor agenților economici cu privire la aspectele de protecția mediului implicate de serviciul/serviciile prestate.

1.2 Furnizează Achizitorului copii ale Autorizației de Mediu emise pentru activitățile prestate, certificate și autorizații speciale (de ex. colectare/ preluare /transport deșeuri, de transport mărfuri periculoase, sau cele specifice regimului precursorilor de droguri etc.) după caz, și informează operativ asupra oricărei schimbări survenite (anulare autorizații, expirare, suspendare etc.). În situația în care, legile aplicabile permit, Prestatorul va furniza copiile Autorizațiilor anterior menționate aferente subcontractanților.

(se listează autorizațiile deținute de firmă, necesare prestării activităților)

1.3 Prestatorul va respecta cerințele de protecția mediului asociate serviciilor prestate cu respectarea:

- Autorizației de mediu emisa pentru CNE Cernavoda, în vigoare;
- Autorizației de Gospodărire a Apelor emisa pentru CNE Cernavoda, în vigoare;
- Acorduri și Avize de mediu deținute de CNE Cernavoda pentru modificări de proiect sau proiecte noi etc.

#### 2. FURNIZARE ȘI UTILIZARE DE PRODUSE CHIMICE

2.1 Pentru execuția lucrărilor se vor furniza numai produsele chimice aprobate pentru utilizare în CNE Cernavoda. Toate produsele chimice utilizate vor fi livrate (aprovizionate) împreună cu Fișa cu Date de Securitate (întocmită conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, cu modificările și completările în vigoare), Fișa Tehnică privind utilizarea produsului, Certificate de Conformitate și Garanție.

2.2 Solicitarea aprobării utilizării produsului chimic în CNE Cernavoda se realizează prin inițierea formularului FPC-1032, aprobat în prima fază de șeful de compartiment din CNE Cernavoda, având atașată Fișa cu date de securitate întocmită conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, cu modificările și completările în vigoare (Regulamentul 830/2015 și Regulamentul 878/2020).

2.3 Introducerea în Zona Protejată CNE Cernavoda a produselor chimice se realizează numai prin aprobarea formularul FPC-1237 de către șeful compartimentului din CNE Cernavoda.

2.4 Produsele chimice care vor fi furnizate pentru prestarea serviciului vor fi menționate în tabelul 3. Modificările ulterioare, apărute pe perioada derulării contractului, legate de livrarea și utilizarea produselor chimice din tabelul 3, vor fi anunțate la Secția Chimica - Biroul Tehnic Chimic (de exemplu: produsul nu se mai utilizează în activitățile desfășurate pentru CNE Cernavoda sau

produsul a fost înlocuit / restricționat).

- 2.5 Produsele chimice livrate vor fi clasificate, ambalate și etichetate conform Regulamentului 1272/2008, cu modificările și completările în vigoare. Prestatorul va fi responsabil de integritatea ambalajelor produselor până la utilizarea acestora sau până la predarea acestora către personalul CNE Cernavoda. Viciile ascunse de ambalare care pot genera incidente chiar după predarea acestora către Achizitor și până la utilizarea lor și datorită cărora sunt posibile evenimente de mediu, se remediază de către Prestator la solicitarea Achizitorului.
- 2.6 Depoziteaza produsele chimice necesare prestării serviciului contractat numai în spațiile autorizate de CNE Cernavoda și în condițiile respectării amenajării corespunzătoare a acestor spații în scopul diminuării riscurilor pe care acestea le pot prezenta asupra propriilor angajați, a personalului Achizitorului și a mediului.

### **3. MANAGEMENTUL DEȘEURILOR**

- 3.1 Asigură colectarea separată și transferul deșeurilor rezultate în urma prestării activității în zonele special amenajate, conform procedurilor CNE Cernavoda SI-01365-A033 și SI-01365-RP007.
- 3.2 În situația în care, prin contract, se prevede preluarea în vederea valorificării/ eliminării de către Prestator a anumitor categorii de deșeuri periculoase sau nepericuloase, aceasta se va realiza numai cu respectarea legislației în vigoare (OUG 92/2021, HG 1061/2008 și HG 856/2002) și în condițiile în care Prestatorul deține Autorizație de Mediu sau deține contract cu o firmă autorizată pentru colectarea și transportul deșeurilor nepericuloase/periculoase rezultate din activitățile pe care le desfășoară pentru CNE Cernavoda.

### **4. ALTE OBLIGAȚII**

- 4.1 Se asigură ca angajații proprii desemnați să presteze serviciul contractat / subcontractat cunosc și înțeleg procedurile CNE Cernavoda referitoare la cerințele specifice de protecția mediului (administrare produse chimice, administrare deșeuri, urgențe chimice, efluenți lichizi și gazoși, radioprotecție etc.), aplicabile în CNE Cernavoda conform legii și a autorizațiilor în vigoare.
- 4.2 În situația producerii unui incident/accident cu impact de mediu, suportă costul pentru repararea prejudiciului și înlătură urmările produse de acesta, restabilind condițiile anterioare producerii prejudiciului, potrivit principiului “poluatorul plătește”. Aceasta prevedere se aplica în condițiile OUG 68/2007 privind răspunderea de mediu și Legea 90/2021 pentru modificarea și completarea unor acte normative, în vederea transpunerii unor acte juridice ale Uniunii Europene în domeniul protecției mediului.
- 4.3 Are responsabilitatea integrală privind transportul mărfurilor periculoase și/sau nepericuloase, pe drumurile publice cu respectarea tuturor cerințelor legale până la predarea și recepția mărfii de către CNE Cernavoda.
- 4.4 Toate obligațiile ce decurg din prestarea directă a serviciului sau indirectă, prin intermediul subcontractanților, sunt responsabilitatea totală a Prestatorului.

**Alte obligații specifice serviciului contractat și convenite în lista aspectelor de mediu (pentru contractele în care se menționează ca vor fi utilizate produse chimice aprovizionate de contractant, respectiv pentru contractele în care se menționează ca vor fi preluate deseuri de contractant/subcontractant):**

- Lunar și anual se va transmite la CNE Cernavoda (SDMSM-GPM și BTCH) situația cu cantitățile de produse chimice utilizate pe contract,

- Anual pana la data de 15.01 a fiecarui an se vor transmite la CNE Cernavoda (SDMSM-GPM) cantitatile de deșeuri preluate pe contract în formatul reglementat de HG 856/2002.
- .....

### **OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI**

- a) Responsabilul tehnic cu derularea contractului din cadrul CNE Cernavoda pune la dispozitia Prestatorului (in scopul luarii la cunostinta si informarii personalului contractant) procedurile centralei si autorizatiile aplicabile care adreseaza modul de lucru si cerintele specifice de respectare a aspectelor de mediu precum si procedurile de interventie in situatii de poluare accidentala si de urgenta.
- b) Asigura conditiile de descarcarea/incarcarea eficienta a utilajelor Prestatorului care transporta produse periculoase (inclusiv deseuri), evitand timpii de stationare cu o astfel de incarcatura.

### **OBLIGAȚIILE RECIPROCE ALE ACHIZITORULUI SI PRESTATORULUI**

- a) În perioada de derulare a contractului, Achizitorul și Prestatorul se informează reciproc asupra oricăror situații care pot afecta sau afectează prestarea serviciului în condiții de protecția mediului.
- b) Orice incident/accident care conduce direct sau indirect la evenimente de mediu, cu potențial impact asupra mediului sau cu impact asupra mediului este adus la cunoștință părților pentru analiza si actiune conform prezentei Conventii, a Autorizatiilor si Protoalelor in vigoare si a prevederilor legale referitoare la situatia creata.
- c) Evenimentele de mediu aparute in prestarea serviciului in spatiile CNE Cernavoda se vor analiza in conformitate cu procedurile CNE Cernavoda si/sau, dupa caz, conform prevederilor legale.

Prezenta Conventie poate fi modificata pe parcursul derularii contractului, datorita interventiei unor conditii contractuale diferite stipulate prin acte aditionale sau alte documente legale sau datorita modificarilor legislative.

Convenția se încheie în două exemplare, un exemplar pentru Prestator și un exemplar pentru Achizitor și reprezintă parte integrantă din Contractul ..... încheiat între parti.

**Tabel 1**

**LISTA ACTIVITATILOR DERULATE IN SPATIILE TEHNOLOGICE / ADMINISTRATIVE ALE CNP**

ACTIVITATE	ZONA

Tabel 2

LISTA ASPECTELOR DE MEDIU IDENTIFICATE PENTRU FIECARE ACTIVITATE

1. ACTIVITATEA: .....

IDENTIFICARE ASPECT DE MEDIU	SURSA	MĂSURI NECESARE PENTRU DIMINUAREA IMPACTULUI DE MEDIU	OBSERVAȚII
<p><b>GENERARE DEȘEURI</b> (se taie varianta incorectă)</p> <p><b>DA</b>      <b>NU</b></p>	<p><i>1. (Se va bolda zona unde se generează deșeurile)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zona Radiologică 1</li> <li>- Zona Radiologică 2 sau 3</li> <li>- Amplasament CNE Cernavoda</li> <li>- Obiective exterioare CNE Cernavoda (Campus, SEIRU etc)</li> </ul> <p><i>2. Se vor menționa ce tipuri/categorii de deșeuri se generează (de exemplu: lavete uzate, plastic, metal, solvent uzat)</i></p> <p>Deșeuri generate în situație normală de funcționare: .....</p> <p>Deșeuri generate în situație anormală de funcționare: .....</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Deșeurile radioactive</u> se vor gestiona conform OM 03400 "Proceduri de radioprotecție" și SI-01365-RP007 "Gospodărirea deșeurilor radioactive la CNE Cernavoda".</li> <li>• <u>Deșeurile neradioactive</u> se vor colecta selectiv conform SI-01365-A033 "Managementul deșeurilor industriale neradioactive" și PSP-Q010-005 – „Administrare deșeuri industriale neradioactive în cadrul CNE Cernavoda”</li> <li>• În situația în care, Prestatorul va prelua deșeurile rezultate din activitatea prestată, aceasta se va realiza numai cu respectarea legislației în vigoare (OUG 92/2021, HG 1061/2008 și HG 856/2002), în următoarele condiții: <ul style="list-style-type: none"> <li>-Prestatorul deține Autorizație de Mediu pentru colectarea și transportul deșeurilor nepericuloase / periculoase rezultate din activitățile pe care le desfășoară pentru CNE Cernavoda;</li> </ul> </li> </ul> <p>SAU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Prestatorul deține contract cu o firmă autorizată pentru colectarea și transportul deșeurilor nepericuloase / periculoase rezultate din activitățile pe care le desfășoară pentru CNE Cernavoda.</li> </ul>	

IDENTIFICARE ASPECT DE MEDIU	SURSA	MĂSURI NECESARE PENTRU DIMINUAREA IMPACTULUI DE MEDIU	OBSERVAȚII
<p><b>EFLUENȚI GAZOȘI NERADIOACTIVI</b> (se taie varianta incorectă)</p> <p>DA      NU</p>	<p>(Se va bolda zona în care pot să apară efluenți gazoși neradioactivi)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zona Radiologica 2 sau 3</li> <li>- Amplasament CNE Cernavoda</li> <li>- Obiective exterioare CNE Cernavoda (Campus, SEIRU etc)</li> </ul> <p>Se vor menționa ce tipuri de emisii se generează (de exemplu: noxe auto, praf, substanțe organice volatile – COV etc.)</p> <p>Efluenți în situație normală de funcționare: .....</p> <p>Efluenți în situație anormală de funcționare: .....</p>	<p>Se vor lua măsuri compensatorii pentru reducerea prafului (de exemplu: stropire cu apă)</p> <p>Instalarea unor bariere de protecție împotriva prafului.</p> <p>Acoperirea cu prelate a echipamentelor din zonă.</p>	
<p><b>EFLUENȚI GAZOȘI RADIOACTIVI</b> (se taie varianta incorectă)</p> <p>DA      NU</p>	<p>Se vor specifica la ce sisteme/echipamente se efectuează lucrări și în ce zone (Zona Radiologica 1, 2, sau 3)</p> <p>Efluenți în situație normală de funcționare: .....</p> <p>Efluenți în situație anormală de funcționare: .....</p>	<p>Prevenirea și detectarea scurgerilor din sisteme</p> <p>Se vor respecta procedurile de radioprotecție OM-03400 și SI-01365-RP06</p> <p>Măsuri compensatorii de monitorizare – (dacă este cazul) conform evaluărilor Departamentului Radioprotecție</p>	
<p><b>EFLUENȚI LICHIZI NERADIOACTIVI</b> (se taie varianta incorectă)</p> <p>DA      NU</p>	<p>Posibilitatea deversării (evacuări de efluenți sau scăpări accidentale) în (se bolda zona):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- canalizarea pluvială</li> <li>- canalizarea menajeră</li> <li>- canalul de evacuare apă caldă către Dunăre (via Seimeni)</li> <li>- ALTELE:.....</li> </ul>	<p>Se vor respecta măsurile stabilite în procedurile SI-01365-CH02 și OM 03700</p> <p>Se vor respecta condițiile din Autorizația de Gospodărire a Apelor pentru CNE Cernavoda, în vigoare și/sau din alte avize și acorduri deținute de CNE Cernavoda pentru efectuarea lucrărilor.</p> <p>Notificarea autorităților în cazul scurgerilor accidentale în efluent se va realiza conform procedurii OM-03420-PU-C21</p>	

IDENTIFICARE ASPECT DE MEDIU	SURSA	MĂSURI NECESARE PENTRU DIMINUAREA IMPACTULUI DE MEDIU	OBSERVAȚII
<b>EFLUENȚI LICHIZI RADIOACTIVI</b> <i>(se taie varianta incorectă)</i>  <b>DA</b> <b>NU</b>	<i>Se vor specifica de la ce sisteme/echipamente ar putea apărea scurgeri (de exemplu: apă grea) în timpul lucrărilor sau dacă este necesară recuperarea lichidelor potential radioactive</i>  Eflueunți în situație normală de funcționare: .....  Eflueunți în situație anormală de funcționare: .....	Prevenirea, detectarea și recuperarea scurgerilor din sisteme Se vor respecta procedurile de radioprotecție OM-03400 și SI-01365-RP06	
<b>AFECTARE SOL</b> <i>(se taie varianta incorectă)</i>  <b>DA</b> <b>NU</b>	<i>(Se va bolda zona care ar putea fi afectată)</i>  - Amplasament CNE Cernavoda - Obiective exterioare CNE Cernavoda (Campus, SEIRU etc)	Curațarea zonei prin imprastierea de material absorbant (în funcție de natura poluantului) și/sau decopertarea zonei. Notificarea autorităților se va realiza conform procedurii OM-03420-PU-C21	
<b>ZGOMOTE / VIBRAȚII</b> <i>(se taie varianta incorectă)</i>  <b>DA</b> <b>NU</b>	<i>Se vor specifica echipamente sau lucrările generatoare de zgomot/vibrații</i> ..... ..... ..... .....	Încadrarea nivelului de zgomot/vibrații în limitele legale	
<b>UTILIZARE PRODUSE CHIMICE</b> <i>(se taie varianta incorectă)</i>  <b>DA</b> <b>NU</b>	Lista produselor chimice (substanțe și amestecuri) vor fi specificate în Tabelul 3	Utilizarea fiecărui produs chimic se va realiza conform instrucțiunilor din Fișa cu date de securitate (FDS). În cazul apariției scurgerilor accidentale de substanțe chimice se va acționa conform OM 03420 și/sau se vor respecta măsurile descrise în Fișa cu date de securitate a substanței.	

**TABEL 3**  
**LISTA PRODUSELOR CHIMICE APROVIZIONATE / UTILIZATE PENTRU ACTIVITĂȚILE DIN CONTRACT**

nr. crt.	Denumire produs chimic	FDS (vezi nota)	LCA (vezi nota)	Observații
1.				
2.				
3.				

**NOTĂ:**

**FDS** = Fișa cu date de securitate – se va menționa de către prestator dacă FDS este disponibilă în limba română și întocmită conform Regulamentului CE 1907/2006 cu modificările și completările în vigoare (Regulamentul 830/2015 și Regulamentul 878/2020).

**LCA** = Lista Chimicalelor Aprobate – baza de date accesibilă în aplicația “Substanțe Chimice” din INTRANET – CNE Cernavoda – Această rubrică va fi completată de responsabilul tehnic al contractului din cadrul CNE Cernavoda.

**TABEL 4**  
**RISURI ȘI OPORTUNITĂȚI ASOCIATE ACTIVITĂȚILOR DIN CONTRACT**

Poluari accidentale		Incendiu		Explozii		Pericole chimice		Radiologice	
Risc	Oportunitate	Risc	Oportunitate	Risc	Oportunitate	Risc	Oportunitate	Risc	Oportunitate

**NOTĂ:** în prima coloană se identifică riscul/riscurile asociate categoriilor identificate (ex: poluări accidentale etc.), iar în cea de-a doua coloană se menționează oportunitatea/oportunitățile identificate pentru fiecare risc (ex: proceduri, alte măsuri stabilite pentru a ține sub control riscul identificat).

<u>ACHIZITOR</u>	<u>PRESTATOR</u>
SNN SA – Sucursala CNE CERNAVODA	
Șef Departament DMSM	<b>DIRECTOR GENERAL</b>
Șef Serviciu DMSM	
Grup Protecția Mediului	Compartiment Protecția Mediului

## ENVIRONMENTAL PROTECTION PROTOCOL

appendix no..... of contract no ... .. :

*(Write the title of service / product)*

As per Romanian Environmental legislation OUG 195/2005, approved and modified by Law 265/2006 and OUG 68/2007 regarding the environmental related requirements and responsibilities of companies and according to ISO 14001:2015 and associated Guide recommendation, SNN SA – CNE Cernavoda represented by The General Manager ....., as **The Purchaser** and ....., represented by The General Manager ....., as **The Contractor**, agree the following:

### **CONTRACTOR'S RESPONSIBILITIES**

#### **1. LICENSES / AUTHORIZATIONS**

1.1 To ensure that the job done by the contract is performed according to the environmental related constraints, requirements and to assume the respective legal responsibilities for the environmental events occurred related to his activity.

1.2 To provide copies of Environmental License, certificates and other specific authorizations which they have or those of acknowledged subcontractors (e.g. specific authorizations for drug precursors, collect, transport of hazardous/dangerous products or wastes etc.) to the Purchaser, as required by law for the activities performed, and operatively notify on any change of their validity (cancelling, expiry, adjournment etc.). When applicable, the Contractor shall provide copies of authorizations of subcontractors.

(list of authorizations necessary to perform activities specified)

1.3 The Contractor shall observe the environmental related constraints related to his activity by acting according to the following documents:

- Environmental License for CNE Cernavoda, in use;
- Water Management License for CNE Cernavoda, in use;
- Environmental Licenses and Certificates of Cernavoda Nuclear Power Plant for services of design modification or new projects etc.

#### **2. SUPPLY AND USE OF CHEMICAL PRODUCTS**

2.1 To use only chemical products approved for use within Cernavoda NPP. All chemical products, which are provided (supplied) by the Contractor, must be accompanied by Safety Data Sheet (issued according to Order (CE) no. 1907/2006 with effective modifications and addendum), Technical Specification, Certificate of Compliance and Warranty.

2.2 Request to approve use of chemical product within Cernavoda NPP is done by issuing FPC-1032 form, initially approved by Cernavoda NPP department superintendent, attaching the Safety Data Sheet, issued according to Order (CE) no. 1907/2006 with effective modifications and addendum (Order CE 830/2015).

2.3 Introduction within protected area of Cernavoda NPP of chemical products is performed only

with form FPC-1237 approved by department superintendent of Cernavoda NPP.

2.4 Chemical products that are supplied to accomplish the services contracted will be mentioned in Table 3. The modifications that may occur when perform the contracted job, related to supply and use of chemical products listed in Table 3, shall be notified to Chemical Department-Technical Office (example: the product is no longer used for activities performed for Cernavoda NPP or the product has been replaced / limited).

2.5 Chemical products supplied shall be classified, packed and tagged according to Order 1272/2008, with effective modifications and addendum. They are responsible of the integrity of products packaging by the time these are used by their personnel in the contracted job or turned over to the personnel of the Purchaser. Hidden packaging flaws that may cause incidents even after products have been turned over to the Purchaser and prior to their usage and which may produce environmental and any related events, may be subjected to rejection by the Purchaser, their replacement being the Contractor responsibility.

2.6 To store/keep the chemical products or hazardous/dangerous products required for the activities performed only in the areas approved by the Purchaser and by following the storage standards/requirements in order to avoid product damage, assure healthy and safety of the personnel and prevent any environmental incident.

### **3. WASTE MANAGEMENT**

3.1 Ensure that the wastes generated by his activities are collected, segregated and transferred in special areas, according to Cernavoda NPP procedures SI-01365-A033 and SI-01365-RP007.

3.2 When included in the contract for the Purchaser, certain categories of wastes resulted from different activities performed (dangerous waste included) are taken over by Contractor for valorification/elimination, this activity shall be performed only according to Law 92/2021, HG 1061/2008 and HG 856/2002. The Contractor needs to have a valid Environment License or contract with an contractor authorized to collect and transport wastes and dangerous waste resulted from activities performed for Cernavoda NPP.

### **4. OTHER OBLIGATIONS**

4.1 To ensure that their personnel assigned to perform the activities fully understand Purchaser's procedures on the environmental requirements (chemical products management, waste management, chemical emergencies, liquid and gaseous effluents, radioprotection etc.), applicable at Cernavoda NPP and according to valid laws and authorizations.

4.2 When incidents or accidents with environmental impact occurred as a result of the contractor activities, the contractor must bear the costs of eliminating the damage and remove the consequences following the principle "pay as you pollute". It applies following the investigation made as per Government Law 68/2007 and Law 101/2011, if the Contractor is found solely guilty.

4.3 They are fully responsible for the transport on public roads following all legal requirements for authorizations and specific permissions for hazardous/dangerous goods and/or environmentally dangerous merchandise or for the residue (dangerous waste included), when included in the contract for the Purchaser.

4.4 All obligations that occur from direct or indirect (by subcontractors) performance of service contracted are Contractor's obligations.

**Other obligations specific to the contractual services** *(for contracts that provide use of chemical products purchased by Contractor and for contracts that provide the Contractor is responsible for waste management).*

- *On a monthly and yearly basis, the Contractor provides to Cernavoda NPP (Environment Group and Technical Chemical) the situation of chemical substances used;*
- *On an yearly basis, the Contractor sends by January 15 to Cernavoda NPP (Environment Group), the evidence of waste quantities managed according to contract, on Law 856/2002 format.*

## **5. PURCHASER'S OBLIGATIONS**

a) Contract Tehnical Responsible provides to the Contractor copies of station procedures and licenses that address the specific environmental and related requirements (emergency response procedures etc.) applicable for the services within CNE Cernavoda.

b) To promptly assure loading/unloading off the Contractor's transportation means, especially when hazardous/dangerous products are involved, thus avoiding any environmental incident by stationing with such a load. (applicable for the Purchaser's transport)

## **6. MUTUAL OBLIGATIONS OF THE PURCHASER AND THE CONTRACTOR**

a) As long as the contract is operational, The Purchaser and The Contractor notify each other on any situation, which may affect or affects the services being carried out under environmental protection policy.

b) Any incident/accident, which leads to environmental events or with a potential environmental impact, shall be made known to the parties for review and action as per this protocol, current authorizations and protocols and in accordance with legal provisions for the situation that came forth.

c) Environmental incidents, which emerge during the activities within CNE Cernavoda, will be investigated in compliance with CNE Cernavoda and legal procedures.

This Protocol may be modified during the contract due to certain contractual requirements included in additional documents or other legal documents or due to judicial changes.

The Protocol is ratified in two copies, one for the Contractor and the other for the Purchaser and is part of Contract no. .... between the parties.

**Table 1**

**LIST OF ACTIVITIES PERFORMED WITHIN CERNAVODA NPP ADMINISTRATIVE / TECHNOLOGICAL AREAS**

ACTIVITY	AREA/LOCATION

Table 2

**LIST OF ENVIRONMENTAL FACTORS IDENTIFIED FOR EACH ACTIVITY**

**1. ACTIVITY:**.....

IDENTIFICATION OF ENVIRONMENTAL FACTORS	SOURCE	ACTIONS NECESSARY TO MINIMIZE THE ENVIRONMENTAL IMPACT	COMMENTS*
<p><b>WASTES</b> (cut the incorrect answer)</p> <p><b>YES NO</b></p>	<p><i>1. Mark the wastes source:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Radiological Area 1</b></li> <li>- <b>Radiological Area 2 sau 3</b></li> <li>- <b>NPP Cernavoda Area</b></li> <li>- <b>External areas NPP Cernavoda (Campus, Warehouse SEIRU etc.)</b></li> </ul> <p><b>2.To mention the waste type/category (eg. plastics, metal, solvent)</b> Waste generated during normal operation: .....</p> <p>Waste generated during abnormal operation: .....</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Radioactive wastes are managed according to OM 03400 "Radioprotection procedures" and SI-01365-RP007 "Radioactive Waste Management at Cernavoda NPP".</li> <li>• Non-radioactive wastes are segregated according to SI-01365-A033 "Non-radioactive industrial waste management" and PSP-Q010-005 "Administration of non-radioactive waste at NPP Cernavoda".</li> <li>• When the Tenderer will take-over the wastes resulted from the activity performed, this is done according to valid laws (Law 92/2021, HG 1061/2008 and HG 856/2002), in the following conditions: -Tenderer has Environment License to collect and transport dangerous/non-dangerous wastes resulted from activities performed for Cernavoda NPP; OR -Tenderer has a contract with an authorized company to collect and transport dangerous/non-dangerous wastes resulted from activities performed for Cernavoda NPP.</li> </ul>	

IDENTIFICATION OF ENVIRONMENTAL FACTORS	SOURCE	ACTIONS NECESSARY TO MINIMIZE THE ENVIRONMENTAL IMPACT	COMMENTS*
<p><b>NON-RADIOACTIVE GASEOUS EFFLUENTS</b> (cut the incorrect answer)</p> <p><b>YES NO</b></p>	<p><i>(Bold the area that could generate non-radioactive gaseous effluents)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Radiological Area 2 or 3</li> <li>- Cernavoda NPP location</li> <li>- External areas NPP Cernavoda (Campus, Warehouse SEIRU etc.)</li> </ul> <p><i>Mention the types of gaseous (example: auto gas emissions, dust, volatile organic substances – COV etc.)</i></p> <p><i>Effluents during normal operation: .....</i></p> <p><i>Effluents during abnormal operation: .....</i></p>	<p>Actions shall be taken to reduce the dust (example: spraying with water), assembly of protection barriers against dust. Covering with canvas of equipments.</p>	
<p><b>RADIOACTIVE GASEOUS EFFLUENTS</b> (cut the incorrect answer)</p> <p><b>YES NO</b></p>	<p><i>Specify the systems/equipments involved in the activity and in which areas (Radiological Area 1,2 or 3)</i></p> <p><i>Effluents during normal operation: .....</i></p> <p><i>Effluents during abnormal operation: .....</i></p>	<p>Prevention and detection of leakings from system. The radioprotection procedures OM-03400 and SI-01365-RP06 will be observed.</p> <p>Supplementary monitoring actions (if necessary) according to Radioprotection evaluation.</p>	

IDENTIFICATION OF ENVIRONMENTAL FACTORS	SOURCE	ACTIONS NECESSARY TO MINIMIZE THE ENVIRONMENTAL IMPACT	COMMENTS*
<p><b>NON-RADIOACTIVE LIQUID EFFLUENTS</b> (cut the incorrect answer)</p> <p>YES NO</p>	<p><b>Overflow possibility (effluents evacuation or accidental leakings) in (bold the area):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pluvial drainage</li> <li>- refuse drainage</li> <li>- drainage of warm water evacuation to Danube (via Seimeni)</li> <li>• OTHER:.....</li> <li>.....</li> </ul>	<p>Measures established in procedures SI-01365-CH02 and OM 03700 will be observed.</p> <p>Conditions of Water Management License for Cernavoda NPP will be observed and agreements held by Cernavoda NPP to perform specified works.</p> <p>Notification of regulatory bodies in case of accidental leakings in effluent will be performed according to procedure OM-03420-PU-C21.</p>	
<p><b>RADIOACTIVE LIQUID EFFLUENTS</b> (cut the incorrect answer)</p> <p>YES NO</p>	<p><i>Specify which systems/equipments could generate leaking (example: heavy water) during works or if is necessary to recover the potential radioactive liquids</i></p> <p><i>Effluents during normal operation: .....</i></p> <p><i>Effluents during abnormal operation: .....</i></p>	<p>Prevention and detection of leakings from system. The radioprotection procedures OM-03400 and SI-01365-RP06 will be observed.</p>	
<p><b>GROUND AFFECTING</b> (cut the incorrect answer)</p> <p>YES NO</p>	<p><i>Mark the area that could be affected:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cernavoda NPP location</li> <li>- External areas NPP Cernavoda (Campus, Warehouse SEIRU etc)</li> </ul>	<p>Cleaning of area by spreading absorbant material (depends of pollution nature) and/or removing the affected area.</p> <p>Notification of regulatory bodies in case of accidental leakings in effluent will be performed according to procedure OM-03420-PU-C21.</p>	
<p><b>NOISE / VIBRATIONS</b> (cut the incorrect answer)</p> <p>YES NO</p>	<p><i>Specify the equipments or works that could generate noise/vibrations</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Observe the noise/vibrations level specified by law.</p>	

IDENTIFICATION OF ENVIRONMENTAL FACTORS	SOURCE	ACTIONS NECESSARY TO MINIMIZE THE ENVIRONMENTAL IMPACT	COMMENTS*
<p><b>USE OF CHEMICAL MATERIALS</b> (cut the incorrect answer)</p> <p>YES NO</p>	<p><b>List of chemical materials (substances and mix of substances) will be specified in Table 3.</b></p>	<p>Each chemical material will be used according to the Technical Safety Data Sheet (FDS). In case of accidental leakings of chemical substances, OM 03420 and/or measures described in Technical Safety Data Sheet of chemical substance will be observed.</p>	

**TABLE 3**  
LIST OF CHEMICAL MATERIALS SUPPLIED BY CONTRACTOR

<b>Nr. Crt</b>	<b>Name of chemical material</b>	<b>FDS*</b> (SEE NOTE)	<b>LCA*</b> (SEE NOTE)	<b>COMMENTS</b>
4.				
5.				
6.				

**\*NOTE:** CAS = Chemical Abstracts Service

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

FDS = Technical Safety Data Sheet – the Contractor will specify if the FDS is available in Romanian and is issued according to Rule CE 1907/2006 with effective modifications and addendum. CAS and EINECS numbers are written in the Technical Safety Data Sheets

LCA = List of chemical substances approved – the data base is accessible application “Chemical Substances” from Intranet – Cernavoda NPP – This box will be filled in by NPP Cernavoda technical responsible who is in charge with the contract.

**TABLE 4**  
RISKS AND OPPORTUNITIES ASSOCIATED TO ACTIVITIES STIPULATED IN CONTRACT

<b>Accidental pollution</b>		<b>Fire</b>		<b>Explosion</b>		<b>Chemical hazard</b>		<b>Radiological</b>	
<b>Risk</b>	<b>Action</b>	<b>Risk</b>	<b>Action</b>	<b>Risk</b>	<b>Action</b>	<b>Risk</b>	<b>Action</b>	<b>Risk</b>	<b>Action</b>

**NOTE:** In the first column are specified risk/risks associated (ex: accidental pollution), and the second one contains the action/ actions identified for each risk (ex. procedures, other measures established to keep the risk under control).

**PURCHASER**

**SNN SA – Sucursala CNE CERNAVODA**

**DDMSM Senior Superintendent  
I.F. Marin**

**SDMSM Supervisor  
I. Zaharov**

**Environmental Protection Office**

**CONTRACTOR**

**SC**

**GENERAL Director**

**Environmental Protection Department**